

Ezr

Chapter 1

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

יְרֵמְיָהוּ यिर्मयाह-के H3414	מִפִּי मुख-से H6310	יְהוָה यहोवा-का H3068	דְּבָרָיו वचन H1697	לְכָלֹת पूरा-होने-के-लिए H3615	פָּרָס फारस-के H6539	מֶלֶךְ राजा H4428	לְכוֹרֶשׁ कोरेश-के H3566	אַחַת पहले H0259	וּבְשָׁנָתָא और-वर्ष-में H8141	1
מְלָכּוֹתָיו राज्य-अपने H4438	בְּכָל־ सारे-में H3605	קוֹלִי आवाज H3605	וְנִעְבְּרָה और-उसने-घोषणा-करवाई H3605	פָּרָס फारस-के H6539	מֶלֶךְ राजा H4428	כֹּרֶשׁ कोरेश H3566	רוּחַ आत्मा H7307	אֶת־ - H0853	יְהוָה यहोवा-ने H3068	הָעִיר जगाया H5782

וְגַם־
और-भी
H1571

בְּמִכְתָּב
लिखित-में
H4385

לְאָמְרָא:
कहते-हुए
H0559

कुसू के फारस पर राज्य करने के प्रथम वर्ष यहोवा ने कुसू को एक घोषणा करने के लिये प्रोत्साहित किया। कुसू ने उस घोषणा को लिखवाया और अपने राज्य में हर एक स्थान पर पढ़वाया। यह इसलिये हुआ ताकि यहोवा का वह सन्देश जो यिर्मयाह द्वारा कहा गया था, सच्चा हो सके। घोषणा यह है:

אֱלֹהֵי परमेश्वर H0430	יְהוָה यहोवा-ने H3068	לִי मुझे H5414	נָתַן दिए-हैं H0776	הָאָרֶץ पृथ्वी-के H4467	מְמַלְכֹתָא राज्य H4467	כָּל सब H3605	פָּרָס फारस-का H6539	מֶלֶךְ राजा H4428	כֹּרֶשׁ कोरेश H3566	אָמַר कहता-है H0559	כִּה־ इस-प्रकार H3541	2
בְּיְהוּדָה: यहूदा-में-है H3063	אֲשֶׁר जो H3063	בִּירוּשָׁלַם यरूशलेम-में H3389	בָּיִת भवन H3389	לִי उसके-लिए H1129	לְבָנוֹת־ बनाने-के-लिए H1129	עָלֵי मुझे H1129	פָּקַד आज्ञा-दी-है H1129	וְהוֹאֵא־ और-उसने H1931	הַשָּׁמַיִם स्वर्ग-के H8064	וְגַם־ और-भी H1571	3	

फारस के राजा कुसू का सन्देश: स्वर्ग के परमेश्वर यहोवा, ने पृथ्वी के सारे राज्य मुझको दिये हैं और यहोवा ने मुझे यहूदा देश के यरूशलेम में उसका एक मन्दिर बनाने के लिए चुना।

אֲשֶׁר जो H3389	לִירוּשָׁלַם यरूशलेम-को H3389	וְיָעַל और-जाए H5927	עִמּוֹ साथ-उसके H3605	אֱלֹהֵי परमेश्वर-उसका H0430	יְהוָה हो H1961	עִמּוֹ प्रजा-उसकी H3605	מִכָּל־ सब-में-से H3605	בְּכֶם तुम-में-से H3605	מִי־ कौन H4310	3	
בִּירוּשָׁלַם: यरूशलेम-में-है H3389	אֲשֶׁר जो H3389	הָאֱלֹהִים परमेश्वर-है H0430	הוּא वह H1931	יִשְׂרָאֵל इसाएल-का H3478	אֱלֹהֵי परमेश्वर H0430	יְהוָה यहोवा-का H3068	בֵּית भवन H3068	אֶת־ - H0853	וְיִבֵן और-बनाए H1129	בְּיְהוּדָה यहूदा-में-है H3063	4

यहोवा, इसाएल का परमेश्वर है, वह परमेश्वर जो यरूशलेम में है। यदि परमेश्वर के व्यक्तियों में कोई भी व्यक्ति तुम्हारे बीच रह रहा है तो मैं यह प्रार्थना करता हूँ कि परमेश्वर उसे आशीर्वाद दे। तुम्हें उसे यहूदा देश के यरूशलेम में जाने देना चाहिये। तुम्हें यहोवा के मन्दिर को बनाने के लिये उन्हें जाने देना चाहिये।

אֲנֹכִי लोग H0376	יְנַשְׂאוּהוּ सहायता-करें-उसकी H5375	שָׁם वहां H8033	גַּר־ रहता-है H1931	הוּא वह H1931	אֲשֶׁר जहां H4725	הַמְּקוֹמוֹת स्थान-में H4725	מִכָּל־ किसी-भी H3605	הַנִּשְׂאָר बचा-हुआ-है H7604	וְכָל־ और-जो-कोई H3605	4
הָאֱלֹהִים परमेश्वर-के H0430	לְבָיִת भवन-के-लिए H0430	הַנְּבֻדָה स्वेच्छा-भेंट H5071	עִם־ साथ-में H5071	וּבְבִהְמוֹתָם और-पशुओं-से H0929	וּבְרִכּוּשׁ और-सामान-से H7399	וּבְנֹהָב और-सोने-से H2091	בְּכֶסֶף चांदी-से H3701	מִקְלוֹ स्थान-उसके H4725	אֲשֶׁר जो H3389	

בִּירוּשָׁלַם:
यरूशलेम-में-है
H3389

और इसलिये किसी भी उस स्थान में जहाँ इसाएल के लोग बचे हो उस स्थान के लोगों को उन बचे हुएों की सहायता करनी चाहिये। उन लोगों को चाँदी, सोना, गाय और अन्य चीजे दो। यरूशलेम में परमेश्वर के मन्दिर के लिये उन्हें भेंट दो।

5 וַיָּקוּמוּ וְרָאִישֵׁי הָאֲבוֹת לַיהוָה וּבְנֵימִן וְהַכֹּהֲנִים וְחֲלֹוִים לְלֵל הָעִיר הָאֵלֹהִים
 और-उठे मुखिया पूर्वजों-के यहूदा-के और-बिन्यामीन और-याजक और-लेवीय सब-को जगाया-था परमेश्वर-ने

אֶת-רוּחוֹ לְעֹלוֹת לְבָנוֹת אֶת-בֵּית יְהוָה אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלַם:
 - आत्मा-उनकी जाने-के-लिए और-बनाने-के-लिए भवन यहोवा-का जो यरूशलेम-में-है

अतः यहूदा और बिन्यामीन के परिवार समूहों के प्रमुखों ने यरूशलेम जाने की तैयारी की। वे यहोवा के मन्दिर को बनाने के लिये यरूशलेम जा रहे थे। परमेश्वर ने जिन लोगों को प्रोत्साहित किया था वे भी यरूशलेम जाने को तैयार हो गए।

6 וְכָל-סְבִיבֹתֵיהֶם חֲזָקוּ בִידֵיהֶם בְּכִלָּי-כֶסֶף בַּזָּהָב בְּרִקְוֹשׁ וּבְבַהֲמָה
 और-सब मजबूत-किया हाथों-उनके बर्तनों-से चाँदी-के सोने-से सामान-से और-पशुओं-से

וּבְמִנְדְּוֹתָם לְבָד עַל-כָּל-הַתְּנָדָב: ס
 और-बहुमूल्य-वस्तुओं-से अलग साथ-में सब स्वेच्छा-से-दिया

उनके सभी पड़ोसियों ने उन्हें बहुत सी भेंट दी। उन्होंने उन्हें चाँदी, सोना, पशु और अन्य कीमती चीज़ें दीं। उनके पड़ोसियों ने उन्हें वे सभी चीज़ें स्वेच्छापूर्वक दीं।

7 וְהַמֶּלֶךְ וְיֹצִיא כּוֹרֵשׁ הוֹצִיא אֶת-כָּל-בֵּית-יְהוָה אֲשֶׁר יָצָא מִירוּשָׁלַם
 और-राजा कोरेश-ने निकाले - पात्र भवन-के यहोवा-के जो निकाले नबूकदनेस्सर-ने यरूशलेम-से

וַיִּתְּנֵם וַיִּתְּנֵם אֶלְהֵיוֹ: בְּבֵית וַיִּתְּנֵם
 और-रखे-थे देवताओं-अपने-के मंदिर-में

राजा कुसू भी उन चीज़ों को लाया जो यहोवा के मन्दिर की थीं। नबूकदनेस्सर उन चीज़ों को यरूशलेम से लूट लाया था। नबूकदनेस्सर ने उन चीज़ों को अपने उस मन्दिर में रखा, जिसमें वह अपने असत्य देवताओं को रखता था।

8 וַיֹּצִיאֵם וְיֹצִיא כּוֹרֵשׁ מֶלֶךְ פָּרָס עַל-יַד מִתְרַדָּת הַנְּזָבָר וַיִּשְׁבְּצָר
 और-निकाले-उन्हें और-निकाले-उन्हें कोरेश-ने राजा फारस-के द्वारा हाथ मित्रदात-के खजांची शेशबस्सर-को

הַנְּשִׂיא לַיהוָה: יְהוָה
 प्रधान यहूदा-का

फारस के राजा कुसू ने अपने उस व्यक्ति से जो उसके धन की देख-रेख करता था, इन चीज़ों को बाहर लाने के लिये कहा। उस व्यक्ति का नाम मिथूदात था। अतः मिथूदात उन चीज़ों को यहूदा के प्रमुख शेशबस्सर के पास लेकर आया।

9 וְאֵלֶּה מִסְפָּרָם אֲנָרְטָלִי זָהָב שְׁלֹשִׁים אֲנָרְטָלִי-כֶסֶף אֶלְף מֵחֲלָפִים תְּשַׁע
 और-ये कटोरे सोने-के तीस सोने-के तीस चाँदी-के हजार छूरियां उनतीस

וְעֶשְׂרִים: ס
 और-बीस

जिन चीज़ों को मिथूदात यहोवा के मन्दिर से लाया था वे ये थीं: सोने के पात्र 30, चाँदी के पात्र 1,000, चाकू और कड़ाहियाँ 29,

10 כְּפוֹרֵי זָהָב שְׁלֹשִׁים כְּפוֹרֵי כֶסֶף מִשְׁנָיִם אַרְבַּע מֵאוֹת וְעֶשְׂרָה כָּלִים אֲחֵרִים
 कटोरे तीस कटोरे चाँदी-के दूसरी-तरह-के चार सौ और-दस बर्तन अन्य

וְהָאֵלֶּה: ס
 हजार

सोने के कटोरे 30, सोने के कटोरों जैसे चाँदी के कटोरे, 410, तथा एक हजार अन्य प्रकार के पात्र 1,000.

עם साथ	שֶׁשֶׁבְּצֵר शेशबस्सर	הָעֵלָה ले-गया	הַכֹּל सब	מֵאוֹת सौ	וְאַרְבָּע और-चार	אֲלָפִים हजार	חֲמִשָּׁת पाँच	וְלִזְסָף और-चाँदी-के	לְזָהָב सोने-के	כִּלִּים पात्र	כָּל- सब	11
	H8339	H5927	H3605	H3967	H0702	H0505	H2568	H3701	H2091	H3627	H3605	
							ב -	לְיְרוּשָׁלַם: यरूशलेम-को	מִבְּבֶל बाबेल-से	הַגּוֹלָה बंधुओं-के	הָעֵלֹת लाए-गए	
								H3389	H0894	H1473	H5927	

सब मिलाकर वहाँ सोने चाँदी की बनी पाँच हजार चार सौ चीज़ें थीं। शेशबस्सर इन सभी चीज़ों को अपने साथ उस समय लाया जब बन्दियों ने बाबेल छोड़ा और यरूशलेम को वापस लौट गये।